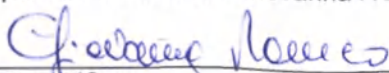


СОГЛАСОВАНО / VISTATO

Начальник отдела нормоконтроля

Responsabile ufficio regolatorio

Джованна РОМЕО / Giovanna ROMEO



подпись / firma

УТВЕРЖДАЮ / APPROVATO

Директор

Il Direttore

Фернандо БЬЯНКЕТТИ / Fernando BIANCHETTI

12.04.2021

дата, подпись, печать / data e firma e timbro

MECTRON S.P.A.

Via Loreto, 15/A

16042 CARASCO (GE)

Tel. +39-0185 35361

**ПОРОШОК СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ
POLVERE DENTALE**

**INTENSE
SMOOTH
SOFT**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ISTRUZIONI PER L'USO**

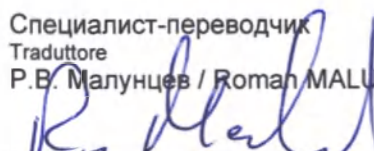
Выпущена:
Prima emissione

10.06.2020

Пересмотрена:
Ultima revisione

Специалист-переводчик
Traduttore

Р.В. Малунцев / Roman MALUNTSEV



подпись / firma

Русский (RU)

Порошок стоматологический INTENSE (< 120 мкм)
Инструкция по применению

Общие сведения

Порошок INTENSE на основе гидрокарбоната натрия со вкусом лимона без сахара применяется врачами-стоматологами и стоматологами-гигиенистами для пескоструйной обработки супрагингивальных (наддесневых) зубных поверхностей (удаление зубной бляшки, пигмента, очистки фиссур, подготовки зуба к нанесению бондинга, очистки ортодонтических приспособлений, удаления остатков адгезива). Порошок используется в стоматологических пескоструйных аппаратах марки «Mectron».

Состав: гидрокарбонат натрия, ароматизатор со вкусом лимона.

Порошок не содержит лекарственных средств, материалов животного и/или человеческого происхождения.

Указания по применению:

- порошок применяется в стоматологических кабинетах при температуре окружающей среды от +20 до + 25 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.
- взболтать перед применением;
- не направлять струю воздуха/порошка/воды в глаза. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным повреждениям глаз. Использовать защитные очки (пациенту и мед. персоналу);
- мед. персоналу рекомендуется использовать медицинскую маску для защиты органов дыхания;
- не направлять струю воздуха/порошка/воды на мягкие ткани или десневую борозду во избежание образования эмфиземы (эмфиземы слизистой оболочки и/или мягких тканей полости рта);
- снять контактные линзы перед началом процедуры (для пациентов носящих линзы);
- перед началом процедуры защитить губы пациента вазелином.

Показания к применению:

- удаление супрагингивального налета;
- удаление пигментации с зубной эмали;
- удаление налета перед фторированием зубной эмали;
- удаление налета и пигментации перед отбеливанием зубов;
- гигиена полости рта (удаление налета и пигментации) во время ортодонтического лечения;
- гигиена полости рта перед установкой брекетов;
- подготовка поверхности зуба перед установкой композитных реставраций;
- подготовка поверхности зуба перед установкой вкладок, коронок и виниров.

Противопоказания к применению

Пескоструйная обработка противопоказана:

- пациентам с хроническими заболеваниями дыхательных путей (бронхит, астма, эмфизема лёгких и т.п.);
- для очистки реставрации, пломб и мостовидных протезов из композитных материалов.

Транспортирование и хранение

Порошок транспортируется любыми видами транспорта при температуре окружающей среды от -50 до +50 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.

Порошок следует хранить в сухом прохладном месте, в закрытой таре, вдали от кислоты и источников тепла. Рекомендуемая температура хранения от -10 до +35 °C при относительной влажности воздуха от 10 до 70%. Срок годности (хранения) указан на этикетке.

Утилизация

Порошок утилизируется как медицинский отход класса Б по СанПиН 2.1.7.2790-10.

Для получения более подробной информации о порядке и способах утилизации отходов обратиться в территориальное управление Природнадзора.

Производитель:

MECTRON S.P.A.

via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Италия

Телефон: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Уполномоченный представитель производителя по вопросам обращения медицинского изделия на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Рустандарт» (ОГРН 1117746640736)

РФ, 127322, г. Москва, ул. Милашенкова, дом 1, кв. 68

Телефон: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Регистрационное удостоверение № РЗН XXX/XXXX от XX.XX.XXXX

Выпущена: 10.06.2020

Пересмотрена:

ВР

Russia (RU)

Polvere dentale INTENSE (< 120 µ)
Istruzioni per l'uso

Generalità

La polvere INTENSE a base di bicarbonato di sodio con gusto di limone senza zucchero viene utilizzata dai dentisti ed igienisti dentali per trattamenti dentali sopragengivali a getto (rimozione della placca batterica, macchie dentali, pulizia dei solchi dentali, preparazione del dente per l'applicazione delle faccette, pulizia degli apparecchi ortodontici, rimozione dei residui del cemento dentale).

Da utilizzarsi con pulitori a getto marca "Mectron".

Contiene: bicarbonato di sodio, aroma al gusto di limone.

La polvere non contiene farmaci o materiali di origine umana e/o animale.

Avvertenze e precauzioni:

- la polvere dev'essere utilizzata negli studi odontoiatrici alla temperatura ambiente da +20 fino a + 25 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.
- agitare prima dell'uso;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso gli occhi. L'inosservanza di questa precauzione può causare lesioni oculari gravi. Si consiglia l'uso di occhiali di protezione durante l'esecuzione dei trattamenti sopra elencati da parte di tutti gli interessati (paziente, igienista e dentista);
- il dentista e l'igienista devono utilizzare una mascherina protettiva per limitare l'inalazione di polvere;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua sui tessuti molli o nel solco gengivale. L'inosservanza di questa prescrizione può causare un enfisema tissutale gengivale (enfisema delle mucose e/o sottocutaneo);
- i pazienti che indossano lenti a contatto devono rimuoverle prima di sottoporsi al trattamento con il pulitore a getto;
- proteggere le labbra del paziente con vaselina durante il trattamento.

Indicazioni per l'uso:

- rimozione della placca batterica sopragengivale;
- rimozione di macchie (pigmentazione) dalla superficie dentale;
- rimozione della placca batterica prima del trattamento al fluoro;
- rimozione della placca batterica e di macchie prima di una procedura di sbiancamento;
- profilassi (rimozione di placca batterica e macchie) su pazienti in terapia ortodontica;
- pulizia prima del fissaggio di staffe ortodontiche;
- preparazione della superficie prima di posizionare restauri compositi;
- preparazione della superficie prima del fissaggio, cementazione di inlays, corone e veneer.

Controindicazioni

Il trattamento a getto è controindicato nei seguenti casi:

- non utilizzare il dispositivo su pazienti che presentano patologie dell'apparato respiratorio quali bronchiti croniche, asma, enfisema, ecc.;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso restauri, otturazioni e ponti in compositi.

Trasporto ed immagazzinamento

La polvere può essere trasportata con qualsiasi mezzo di trasporto alla temperatura ambiente da -50 fino a +50 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.

Conservare la polvere in luogo fresco e asciutto, in recipienti chiusi, lontano da acidi e fonti di calore. Le condizioni ottimali di temperatura per lo stoccaggio sono da -10 fino a +35 °C con tasso di umidità relativa da 10 fino a 70 %. Periodo di conservazione (scadenza): vedasi sull'etichetta.

Smaltimento

La polvere dev'essere smaltita come rifiuto sanitario di classe B secondo la SanPin 2.1.7.2790-10.

Per maggiori informazioni sulle modalità di smaltimento dei rifiuti contattare l'ufficio locale dell'Agenzia per la Protezione dell'Ambiente.

Fabbricante:

MECTRON S.P.A.

via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Italia

Telefono: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Rappresentante autorizzato del fabbricante sul territorio della Federazione Russa (RUS REP):

Società a responsabilità limitata "Rustandard" (RI RUS 1117746640736)

RUSSIA, 127322 Mosca, Milashenkova Street, 1 interno 68

Telefono: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Certificato di registrazione n. P3H XXX/XXXX del XX.XX.XXXX

Data emissione: 10.06.2020

Data ultima revisione:

Br

Русский (RU)

Порошок стоматологический SMOOTH (45...75 мкм)
Инструкция по применению

Общие сведения

Порошок SMOOTH на основе карбоната кальция с нейтральным вкусом без соли и сахара применяется врачами-стоматологами и стоматологами-гигиенистами для пескоструйной обработки супрагингивальных (наддесневых) зубных поверхностей (удаление зубной бляшки, пигмента, очистки фиссур, подготовки зуба к нанесению бондинга, очистки ортодонтических приспособлений, удаления остатков адгезива). Порошок используется в стоматологических пескоструйных аппаратах.

Состав: карбонат кальция, нитрат аммония, нитрат кальция, вода, оксид железа, моноаммонийфосфат, дикальций фосфат.
Порошок не содержит лекарственных средств, материалов животного и/или человеческого происхождения.

Указания по применению:

- порошок применяется в стоматологических кабинетах при температуре окружающей среды от +20 до +25 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.

- взболтать перед применением;

ВНИМАНИЕ! Порошок обладает абразивными свойствами.

- не направлять струю воздуха/порошка/воды в глаза. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным повреждениям глаз. Использовать защитные очки (пациенту и мед. персоналу);
- мед. персоналу рекомендуется использовать медицинскую маску для защиты органов дыхания;
- не направлять струю воздуха/порошка/воды на мягкие ткани или десневую борозду во избежание образования эмфиземы (эмфиземы слизистой оболочки и/или мягких тканей полости рта);
- снять контактные линзы перед началом процедуры (для пациентов носящих линзы);
- перед началом процедуры защитить губы пациента вазелином.

Показания к применению:

- удаление супрагингивального налета;
- удаление пигментации с зубной эмали;
- удаление налета перед фторированием зубной эмали;
- удаление налета и пигментации перед отбеливанием зубов;
- гигиена полости рта (удаление налета и пигментации) во время ортодонтического лечения;
- гигиена полости рта перед установкой брекетов;
- подготовка поверхности зуба перед установкой композитных реставраций;
- подготовка поверхности зуба перед установкой вкладок, коронок и виниров.

Противопоказания к применению

Пескоструйная обработка противопоказана:

- пациентам с хроническими заболеваниями дыхательных путей (бронхит, астма, эмфизема лёгких и т.п.);
- для очистки реставрации, пломб и мостовидных протезов из композитных материалов.

Транспортирование и хранение

Порошок транспортируется любыми видами транспорта при температуре окружающей среды от -50 до +50 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.

Порошок следует хранить в сухом прохладном месте, в закрытой таре, вдали от кислоты и источников тепла. Рекомендуемая температура хранения от -10 до +35 °C при относительной влажности воздуха от 10 до 70%. Срок годности (хранения) указан на этикетке.

Утилизация

Порошок утилизируется как медицинский отход класса Б по СанПиН 2.1.7.2790-10.

Для получения более подробной информации о порядке и способах утилизации отходов обратиться в территориальное управление Природнадзора.

Производитель:

MECTRON S.P.A.
via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Италия
Телефон: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Уполномоченный представитель производителя по вопросам обращения медицинского изделия на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Рустандарт» (ОГРН 1117746640736)
РФ, 127322, г. Москва, ул. Милашенкова, дом 1, кв. 68
Телефон: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Регистрационное удостоверение № РЗН XXX/XXXX от XX.XX.XXXX

Выпущена: 10.06.2020

Пересмотрена:

BF

Russia (RU)

Polvere dentale SMOOTH (45...75 µ)

Istruzioni per l'uso

Generalità

La polvere SMOOTH a base di carbonato di calcio con gusto neutro senza zucchero e sali viene utilizzata dai dentisti ed igienisti dentali per trattamenti dentali sopragengivali a getto (rimozione della placca batterica, macchie dentali, pulizia dei solchi dentali, preparazione del dente per l'applicazione delle faccette, pulizia degli apparecchi ortodontici, rimozione dei residui del cemento dentale).

Da utilizzarsi con pulitori a getto.

Contiene: carbonato di calcio, nitrato di ammonio, nitrato di calcio, acqua, ossido ferrico, fosfato monoammonico, fosfato bicalcico.

La polvere non contiene farmaci o materiali di origine umana e/o animale.

Avvertenze e precauzioni:

- la polvere dev'essere utilizzata negli studi odontoiatrici alla temperatura ambiente da +20 fino a + 25 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.

- agitare prima dell'uso;

ATTENZIONE! La polvere è abrasiva.

- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso gli occhi. L'inosservanza di questa precauzione può causare lesioni oculari gravi. Si consiglia l'uso di occhiali di protezione durante l'esecuzione dei trattamenti sopra elencati da parte di tutti gli interessati (paziente, igienista e dentista);

- il dentista e l'igienista devono utilizzare una mascherina protettiva per limitare l'inalazione di polvere;

- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua sui tessuti molli o nel solco gengivale. L'inosservanza di questa prescrizione può causare un enfisema tissutale gengivale (enfisema delle mucose e/o sottocutaneo);

- i pazienti che indossano lenti a contatto devono rimuoverle prima di sottoporsi al trattamento con il pulitore a getto;

- proteggere le labbra del paziente con vaselina durante il trattamento.

Indicazioni per l'uso:

- rimozione della placca batterica sopragengivale;

- rimozione di macchie (pigmentazione) dalla superficie dentale;

- rimozione della placca batterica prima del trattamento al fluoro;

- rimozione della placca batterica e di macchie prima di una procedura di sbiancamento;

- profilassi (rimozione di placca batterica e macchie) su pazienti in terapia ortodontica;

- pulizia prima del fissaggio di staffe ortodontiche;

- preparazione della superficie prima di posizionare restauri compositi;

- preparazione della superficie prima del fissaggio, cementazione di inlays, corone e veneer.

Controindicazioni

Il trattamento a getto è controindicato nei seguenti casi:

- non utilizzare il dispositivo su pazienti che presentano patologie dell'apparato respiratorio quali bronchiti croniche, asma, enfisema, ecc.;

- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso restauri, otturazioni e ponti in compositi.

Trasporto ed immagazzinamento

La polvere può essere trasportata con qualsiasi mezzo di trasporto alla temperatura ambiente da -50 fino a +50 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.

Conservare la polvere in luogo fresco e asciutto, in recipienti chiusi, lontano da acidi e fonti di calore. Le condizioni ottimali di temperatura per lo stoccaggio sono da -10 fino a +35 °C con tasso di umidità relativa da 10 fino a 70 %.

Periodo di conservazione (scadenza): vedasi sull'etichetta.

Smaltimento

La polvere dev'essere smaltita come rifiuto sanitario di classe B secondo la SanPin 2.1.7.2790-10.

Per maggiori informazioni sulle modalità di smaltimento dei rifiuti contattare l'ufficio locale dell'Agenzia per la Protezione dell'Ambiente.

Fabbricante:

MECTRON S.P.A.

via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Italia

Telefono: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Rappresentante autorizzato del fabbricante sul territorio della Federazione Russa (RUS REP):

Società a responsabilità limitata "Rustandard" (RI RUS 1117746640736)

RUSSIA, 127322 Mosca, Milashenkova Street, 1 interno 68

Telefono: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Certificato di registrazione n. P3H XXX/XXXX del XX.XX.XXXX

Data emissione: 10.06.2020

Data ultima revisione:

Русский (RU)

Порошок стоматологический SOFT (40 мкм)
Инструкция по применению

Общие сведения

Порошок SOFT на основе гидрокарбоната натрия со вкусом мяты без сахара применяется врачами-стоматологами и стоматологами-гигиенистами для пескоструйной обработки супрагингивальных (наддесневых) зубных поверхностей (удаление зубной бляшки, пигмента, очистки фиссур, подготовки зуба к нанесению бондинга, очистки ортодонтических приспособлений, удаления остатков адгезива). Порошок используется в стоматологических пескоструйных аппаратах марки «Mectron».

Состав: гидрокарбонат натрия, ароматизатор со вкусом мяты.

Порошок не содержит лекарственных средств, материалов животного и/или человеческого происхождения.

Указания по применению:

- порошок применяется в стоматологических кабинетах при температуре окружающей среды от +20 до + 25 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.
- взболтать перед применением;
- не направлять струю воздуха/порошка/воды в глаза. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным повреждениям глаз. Использовать защитные очки (пациенту и мед. персоналу);
- мед. персоналу рекомендуется использовать медицинскую маску для защиты органов дыхания;
- не направлять струю воздуха/порошка/воды на мягкие ткани или десневую борозду во избежание образования эмфиземы (эмфиземы слизистой оболочки и/или мягких тканей полости рта);
- снять контактные линзы перед началом процедуры (для пациентов носящих линзы);
- перед началом процедуры защитить губы пациента вазелином.

Показания к применению:

- удаление супрагингивального налета;
- удаление пигментации с зубной эмали;
- удаление налета перед фторированием зубной эмали;
- удаление налета и пигментации перед отбеливанием зубов;
- гигиена полости рта (удаление налета и пигментации) во время ортодонтического лечения;
- гигиена полости рта перед установкой брекетов;
- подготовка поверхности зуба перед установкой композитных реставраций;
- подготовка поверхности зуба перед установкой вкладок, коронок и виниров.

Противопоказания к применению

Пескоструйная обработка противопоказана:

- пациентам с хроническими заболеваниями дыхательных путей (бронхит, астма, эмфизема лёгких и т.п.);
- для очистки реставрации, пломб и мостовидных протезов из композитных материалов.

Транспортирование и хранение

Порошок транспортируется любыми видами транспорта при температуре окружающей среды от -50 до +50 °C и относительной влажности воздуха до 70 %.

Порошок следует хранить в сухом прохладном месте, в закрытой таре, вдали от кислоты и источников тепла. Рекомендуемая температура хранения от -10 до +35 °C при относительной влажности воздуха от 10 до 70%. Срок годности (хранения) указан на этикетке.

Утилизация

Порошок утилизируется как медицинский отход класса Б по СанПиН 2.1.7.2790-10.

Для получения более подробной информации о порядке и способах утилизации отходов обратиться в территориальное управление Природнадзора.

Производитель:

MECTRON S.P.A.

via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Италия

Телефон: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Уполномоченный представитель производителя по вопросам обращения медицинского изделия на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Рустандарт» (ОГРН 1117746640736)

РФ, 127322, г. Москва, ул. Милашенкова, дом 1, кв. 68

Телефон: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Регистрационное удостоверение № P3H XXX/XXXX от XX.XX.XXXX

Выпущена: 10.06.2020

Пересмотрена:

Russia (RU)

Polvere dentale SOFT (40 µ)
Istruzioni per l'uso

Generalità

La polvere SOFT a base di bicarbonato di sodio con gusto di menta senza zucchero viene utilizzata dai dentisti ed igienisti dentali per trattamenti dentali sopragengivali a getto (rimozione della placca batterica, macchie dentali, pulizia dei solchi dentali, preparazione del dente per l'applicazione delle faccette, pulizia degli apparecchi ortodontici, rimozione dei residui del cemento dentale).

Da utilizzarsi con pulitori a getto marca "Mectron".

Contiene: bicarbonato di sodio, aroma al gusto di menta.

La polvere non contiene farmaci o materiali di origine umana e/o animale.

Avvertenze e precauzioni:

- la polvere dev'essere utilizzata negli studi odontoiatrici alla temperatura ambiente da +20 fino a + 25 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.
- agitare prima dell'uso;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso gli occhi. L'inosservanza di questa precauzione può causare lesioni oculari gravi. Si consiglia l'uso di occhiali di protezione durante l'esecuzione dei trattamenti sopra elencati da parte di tutti gli interessati (paziente, igienista e dentista);
- il dentista e l'igienista devono utilizzare una mascherina protettiva per limitare l'inalazione di polvere;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua sui tessuti molli o nel solco gengivale. L'inosservanza di questa prescrizione può causare un enfisema tissutale gengivale (enfisema delle mucose e/o sottocutaneo);
- i pazienti che indossano lenti a contatto devono rimuoverle prima di sottoporsi al trattamento con il pulitore a getto;
- proteggere le labbra del paziente con vaselina durante il trattamento.

Indicazioni per l'uso:

- rimozione della placca batterica sopragengivale;
- rimozione di macchie (pigmentazione) dalla superficie dentale;
- rimozione della placca batterica prima del trattamento al fluoro;
- rimozione della placca batterica e di macchie prima di una procedura di sbiancamento;
- profilassi (rimozione di placca batterica e macchie) su pazienti in terapia ortodontica;
- pulizia prima del fissaggio di staffe ortodontiche;
- preparazione della superficie prima di posizionare restauri compositi;
- preparazione della superficie prima del fissaggio, cementazione di inlays, corone e veneer.

Controindicazioni

Il trattamento a getto è controindicato nei seguenti casi:

- non utilizzare il dispositivo su pazienti che presentano patologie dell'apparato respiratorio quali bronchiti croniche, asma, enfisema, ecc.;
- non direzionare il getto di aria/polvere/acqua verso restauri, otturazioni e ponti in compositi.

Trasporto ed immagazzinamento

La polvere può essere trasportata con qualsiasi mezzo di trasporto alla temperatura ambiente da -50 fino a +50 °C con tasso di umidità relativa dell'aria fino al 70 %.

Conservare la polvere in luogo fresco e asciutto, in recipienti chiusi, lontano da acidi e fonti di calore. Le condizioni ottimali di temperatura per lo stoccaggio sono da -10 fino a +35 °C con tasso di umidità relativa da 10 fino a 70 %. Periodo di conservazione (scadenza): vedasi sull'etichetta.

Smaltimento

La polvere dev'essere smaltita come rifiuto sanitario di classe B secondo la SanPin 2.1.7.2790-10.

Per maggiori informazioni sulle modalità di smaltimento dei rifiuti contattare l'ufficio locale dell'Agenzia per la Protezione dell'Ambiente.

Fabbricante:

MECTRON S.P.A.

via Loreto, 15A – 16042 Carasco (GE), Italia

Telefono: +39 0185 35361, e-mail: mectron@mectron.com

Rappresentante autorizzato del fabbricante sul territorio della Federazione Russa (RUS REP):

Società a responsabilità limitata "Rustandard" (RI RUS 1117746640736)

RUSSIA, 127322 Mosca, Milashenkova Street, 1 interno 68

Telefono: +7 495 6100925, e-mail: info@rustandard.com

Certificato di registrazione n. P3H XXX/XXXX del XX.XX.XXXX

Data emissione: 10.06.2020

Data ultima revisione:

Bulldog

Repertorio numero 30853

**AUTENTICA DI FIRMA
REPUBBLICA ITALIANA**

Io Sottoscritto Federico CATTANEI, Notaio alla residenza di Genova, iscritto nel ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Genova e Chiavari, senza la presenza di testimoni, certifico che il Signor

Fernando BIANCHETTI, nato a Chiavari (GE) il 23 febbraio 1953 con domicilio in Carasco (GE) Via Loreto 15 A nella sua qualità di Consigliere di Amministrazione in nome e per conto della rispettabile "MECTRON S.P.A." con sede in Carasco, Via Loreto n. 15/A, iscritta al Registro delle Imprese di Genova al numero 01126960101 di codice fiscale e al R.E.A. 253624, della cui identità personale e poteri, io Notaio sono certo, ha firmato il sovraesteso documento in mia presenza, in Chiavari Via Rivarola 69/1, il giorno 27 aprile 2021, alle ore 13,15

File Number 30853

**CERTIFICATION
OF SIGNATURE
REPUBLIC OF ITALY**

I undersigned Federico CATTANEI Notary Public resident in Genova, a register member of the Order of Public Notaries for the Districts of Genova and Chiavari, nobody applying for the assistance of witnesses, do hereby certify that Mr. Fernando BIANCHETTI, born in Chiavari (GE) on February 23, 1953, with domicile in Carasco (GE) Via Loreto 15 A, in his capacity of Member of the Board of the Directors in the name and on behalf of the company:

"MECTRON SPA", with registered office in Carasco (GE), Via Loreto 15/A, tax code and registration number in the Company Register of Genoa 01126960101 and REA 253624, whose personal identity, quality and powers I Notary Public am certain, signed the document hereinabove in my presence, in Chiavari, Via Rivarola 69/1 on April 27, 2021 at 1,15 p.m.





PROCURA DELLA REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE DI GENOVA

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 - Paese: ITALIA

Il presente atto pubblico

2 - è stato sottoscritto da CATTANEI FEDERICO

3 - nella sua qualità di NOTAIO

4 - porta il sigillo di CATTANEI FEDERICO DI PAOLO NOTAIO IN
GENOVA

ATTESTATO

5 - in Genova

6 - 12/05/2021

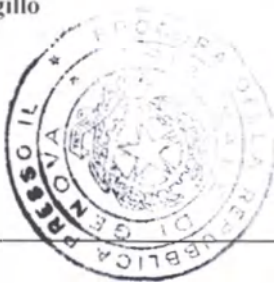
7 - dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Genova

8 - col numero 116 /CIV/AP/2021

9 - Sigillo

10- Firma

IL SOST. PROCURATORE
Dr. Marco ZOCCO



Подпись: /подпись/ Фернандо БЬЯНКЕТТИ
 Штамп: МЕКТРОН С.П.А., улица Лорето, 15/А
 16042 Караско (провинция Генуя), телефон: +39 0185 35361

/Гербовая печать: Нотариус города Генуя, Каттанеи Федерико сын Паоло/

Рег. № 30853	
ИТАЛЬЯНСКАЯ РЕСПУБЛИКА СВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ПОДЛИННОСТИ ПОДПИСИ	
Я, нижеподписавшийся, Федерико КАТТАНЕИ, нотариус г. Генуя, состоящий в объединенной коллегии нотариусов города Генуя и Кьявари, свидетельствую о том, что: Фернандо БЬЯНКЕТТИ, дата и место рождения: 23 февраля 1953 года, Кьявари (провинция Генуя), местонахождение: Караско (провинция Генуя), улица Лорето, 15А, выступающий в качестве члена совета директоров компании «МЕКТРОН С.П.А.», местонахождение: Караско (провинция Генуя), улица Лорето, 15А, индивидуальный номер налогоплательщика и регистрационный номер в реестре предприятий Торгово-промышленной палаты г. Генуя: 01126960101, рег. номер в реестре субъектов хозяйственно-экономической деятельности: 253624, личность и полномочия которого мной, нотариусом, были установлены, без присутствия свидетелей, подписал в моем присутствии настоящий документ. Совершено в Кьявари, ул. Риварола, 69/1, 27 апреля 2021 года в 13:15.	

<Подпись нотариуса>

/Гербовая печать: Нотариус города Генуя, Каттанеи Федерико сын Паоло/

/Круглая гербовая печать: ПРОКУРАТУРА РЕСПУБЛИКИ ПРИ СУДЕ ГЕНУИ/
переводчик

ПРОКУРАТУРА РЕСПУБЛИКИ
ПРИ СУДЕ ГЕНУИ

АПОСТИЛЬ APOSTILLE	
(Гаагская конвенция от 5 октября 1961 г.) (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Страна:	ИТАЛИЯ
Настоящий официальный документ	
2. Подписан	КАТТАНЕИ ФЕДЕРИКО
3. Выступающим в качестве	НОТАРИУСА
4. Скреплен печатью/штампом	КАТТАНЕИ ФЕДЕРИКО ДИ ПАОЛО, НОТАРИУСА В ГЕНУЕ
УДОСТОВЕРЕН	
5. В г. Генуе	6. 12.05.2021 г.
7. Кем: Прокурором Республики при суде Генуи	
8. под номером	1716/CIV/AP/2021
9. Печать/штамп	10. Подпись
[Круглая гербовая печать: / ПРОКУРАТУРА РЕСПУБЛИКИ ПРИ СУДЕ ГЕНУИ/]	/подпись/ [Штамп: ЗАМ. ПРОКУРОРА РЕСПУБЛИКИ Массимо ТЕРРИЛЕ]

переводчик

МАЛУНЦЕВ РОМАН ВИКТОРОВИЧ

Российская Федерация
Город Москва

Двадцать пятого мая две тысячи двадцать первого года

Я, Тимофеева Ксения Васильевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Черницыной Ольги Юрьевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Малунцева Романа Викторовича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/751-н/77-2021-4-1066.

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

К.В.Тимофеева

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 10 (десять)

листов

ВРИО нотариуса